

Dragon Mining Oy  
Käärmesaarentie 3 B  
02160 Espoo

## VALTAUKSEN JATKOAIKAHAKEMUKSEN PERUUTUS

**Merkintä** Kaivoslaki (503/1965) on kumottu 1.7.2011 voimaan tulleella kaivoslailla (621/2011), jonka mukaan kumotun kaivoslain nojalla työ- ja elinkeinoministeriössä vireillä olleet asiat siirtyivät kaivosviranomaisena toimivaan Turvallisuus- ja kemikaalivirastoon (Tukes, jatkossa kaivosviranomainen).

### Valtaushakemus

Nimi: Jaukkaraselkä 3  
Sijainti: Kittilä  
Hakija: Dragon Mining Oy (ent. Polar Mining Oy)

Asia on tullut vireille työ- ja elinkeinoministeriöön 22.8.2008 jätetyllä valtausoikeuden voimassaolon pidentämistä koskevalla hakemuksella.

Hakijalle on myönnetty 1.9.2003 annetulla päätöksellä kaivoslain (503/1965) mukainen valtaus KaivNro 7632 (Jaukkaraselkä 1-3 ja Kielisenmaa), joka on ollut voimassa 1.9.2008 saakka.

1.9.2003 myönnetylle valtausoikeudelle on haettu pidennystä 22.8.2008, ja työ- ja elinkeinoministeriö on myöntänyt 19.10.2009 antamallaan päätöksellä valtaukselle jatkoaikaa 1.9.2011 asti. Tähän päätökseen haettiin muutosta korkeimmasta hallinto-oikeudesta, joka 15.9.2010 antamallaan päätöksellä määräsi asian valtausalueeseen KaivNro 7632/3 (Jaukkaraselkä 3) sisältyneen tilan Vuotso RN:o 261-407-11-49 osalta palautettavaksi kaivosviranomaisen käsittelyyn. Muilta osin työ- ja elinkeinoministeriön päätös sai korkeimman hallinto-oikeuden päätöksen myötä lainvoiman.

Hakija on hakenut valtausoikeuden KaivNro 7632 voimassaololle jatkoa 12.8.2011. Tämä hakemus on käsitelty kaivoslain (621/2011) mukaisesti malminetsintälupahakemuksena, ja sille on annettu lupatunnus ML2011:0005.

**Peruutusilmoitus** Kaivosviranomaiselle on saapunut hakijalta 20.11.2012 ilmoitus valtaushakemuksen peruuttamiseksi.

Peruutusilmoitus koskee tilaa Vuotso RN:o 261-407-11-49, jonka alueella olevan valtausoikeuden voimassaolon pidentämistä koskevan asian korkein hallinto-oikeus palautti uudelleen käsiteltäväksi 15.9.2010.

#### **Turvallisuus- ja kemikaaliviraston ratkaisu**

Kaivosviranomainen jättää peruutusilmoituksessa tarkoitetun kiinteistön osalta valtausoikeutta koskevan asian käsittelyn sillensä. Kaivosviranomainen on poistanut valtaushakemuksen kaivosrekisteristä ko. tilan osalta.

Hakemuksen peruutus on tullut voimaan heti, kun peruutusilmoitus on jätetty kaivosviranomaiseen.

Selvyyden vuoksi todettakoon, että tilaan Vuotso RN:o 261-407-11-49 kohdistunut valtausoikeus on päätynyt 1.9.2008, koska työ- ja elinkeinoministeriön 19.10.2009 antama valtausoikeuden voimassaolon pidentämistä koskeva päätös on ko. tilan osalta korkeimman hallinto-oikeuden päätöksellä palautettu uudelleen käsiteltäväksi eikä se siten ole saanut lainvoimaa ja valtausoikeuden voimassaolon pidentämistä koskeva hakemusasia on peruuttamisen myötä ratkaistu tässä asiakirjassa tarkoitetulla tavalla.

#### **Merkintä**

Samalla ilmoituksella hakija on myös muuttanut lupatunnuksella ML2011:0005 käsiteltävän hakemuksen aluetta siten, että tila Vuotso RN:o 261-407-11-49 on rajattu hakemuksesta pois.

Kaivosviranomainen on 12.12.2012 antanut ratkaisunsa asiassa ML2011:0005, jossa edellä tarkoitettu aluemuutos on huomioitu.

#### **Sovelletut säännökset**

Kaivoslaki (503/1965)  
Kaivoslaki (621/2011)  
Työ- ja elinkeinoministeriön asetus maksullisista suoritteista (438/2008)

#### **Päätösmaksu**

Tästä päätöksestä perittävä maksu on 60 €. Lasku toimitetaan erikseen.

Maksu määräytyy valtaushakemuksen jättöhetkellä voimassa olleen työ- ja elinkeinoministeriön maksullisista suoritteista annetun asetuksen perusteella. Asetuksen liitteen mukaan kaivoslain hakemuksiin ja oikeuksiin liittyvästä päätöksestä peritään 60 euroa.

#### **Päätöksen tiedoksi**

Päätöksestä tiedotetaan kaivoslain (621/2011) 58 §:n mukaisesti. Päätös liitteineen toimitetaan postitse hakijalle. Jäljennös päätöksestä toimitetaan

kunnalle, ELY-keskukselle ja muille viranomaisille, joille asiasta sen käsittelyn aikana on annettu tieto tai joilta on pyydetty lausunto.

Päätöksen antamisesta ilmoitetaan niille, jotka ovat tehneet muistutuksen asiassa tai ovat ilmoitusta erikseen pyytäneet, sekä niille asianosaisille, joita asia erityisesti koskee.

Päätöksen antamisesta kuulutetaan alueen kunnan ilmoitustaululla.

Päätöksen julkaiseminen sanomalehdessä on katsottu tarpeettomaksi, koska asianosaiset saavat tiedon asiasta kirjeitse.

### **Muutoksenhaku**

Tähän sillensä jättämistä koskevaan päätökseen ei voi hakea muutosta valittamalla.

Päätöksestä perittävän maksun osalta päätökseen voidaan hakea muutosta Rovaniemen hallinto-oikeudelta valittamalla. Liitteenä olevasta valitusosoituksesta ilmenee, miten muutosta haettaessa on meneteltävä.

### **Lisätietoja**

[kaivosasiat@tukes.fi](mailto:kaivosasiat@tukes.fi) tai puh. 029 50 52127.

Maria Kivi  
ylitarkastaja

Meeri Myllykangas ✓  
ylitarkastaja

### **LIITTEET**

Valitusosoitus

## VALITUSOSOITUS

### Valitusviranomainen

Päätökseen saa hakea muutosta valittamalla sille hallinto-oikeudelle, jonka tuomiopiirissä pääosa tässä päätöksessä tarkoitettusta alueesta sijaitsee. Toimivaltainen hallinto-oikeus on mainittu valitusosoituksen lopussa. Valituskirjelmä osoitetaan valitusviranomaiselle ja se on toimitettava valitusajassa hallinto-oikeuden kirjaimoon.

### Valitusaika

Määräaika valituksen tekemiseen on kolmekymmentä (30) päivää tämän päätöksen antopäivästä sitä määräaikaan lukematta. Valitusaika päättyy **21.1.2013**.

### Valitusoikeus

Päätöksestä voivat valittaa ne, joiden etua, oikeutta tai velvollisuutta asia saattaa koskea, sekä vaikutusalueella ympäristön-, terveyden- tai luonnonsuojelun taikka asuin ympäristön viihtyisyyden edistämiseksi toimivat rekisteröidyt yhdistykset tai säätiöt, asianomaiset kunnat, elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukset ja muut asiassa yleistä etua valvovat viranomaiset, saamelaiskäräjät sillä perusteella, että luvassa tarkoitettu toiminta heikentää saamelaisten oikeutta alkuperäiskansana ylläpitää ja kehittää omaa kieltään ja kulttuuriaan ja kolttien kyläkokous sillä perusteella, että luvassa tarkoitettu toiminta heikentää kolttien elinolosuhteita ja mahdollisuuksia harjoittaa elinkeinoja.

### Valituksen sisältö

Valituskirjelmässä on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan
- valittajan nimi ja kotikunta
- postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa

Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituskirjelmässä on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valituskirjelmä, ellei valituskirjelmää toimiteta sähköisesti (telekopiona tai sähköpostilla).

### Valituksen liitteet

Valituskirjelmään on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle
- asiamiehen valtakirja

### Valituskirjelmän toimittaminen perille

Valituskirjelmän voi viedä valittaja itse tai hänen valtuuttamansa asiamies. Valituskirjelmä liitteineen voidaan myös lähettää postitse, telekopiona tai sähköpostilla. Postiin valituskirjelmä on jätettävä niin ajoissa, että se ehtii perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen aukioloajan päättymistä. Hallinto-oikeudessa kirjaamon aukioloaika on klo 8.00 – 16.15. Sähköisesti (telekopiona tai sähköpostilla) toimitetun valituskirjelmän on oltava toimitettu niin, että se on käytettävissä vastaanottolaitteessa tai tietojärjestelmässä määräajan viimeisenä päivänä ennen virka-ajan päättymistä.

Valittajalta peritään hallinto-oikeudessa **oikeudenkäyntimaksu** 90 euroa. Tuomioistuinten ja eräiden oikeus-hallintoviranomaisten suoritteista perittävistä maksuista annetussa laissa (701/1993) on erikseen säädetty eräistä tapauksista, joissa maksua ei peritä.

Toimivaltaisen hallinto-oikeuden yhteystiedot muutoksenhakua varten:

**Rovaniemen hallinto-oikeus**

käyntiosoite: Valtakatu 17, Oikeustalo, Rovaniemi

postiosoite: PL 8112, 96101 Rovaniemi

puhelin: 029 56 42900

telekopio: 029 56 42995

sähköposti: [rovaniemi.hao@oikeus.fi](mailto:rovaniemi.hao@oikeus.fi)